

No. 55487. Multilateral

PROTOCOL TO ELIMINATE ILLICIT
TRADE IN TOBACCO PRODUCTS.
SEOUL, 12 NOVEMBER 2012 [*United
Nations, Treaty Series, vol. 3276, I-55487.*]

ACCESSION (WITH DECLARATION)*

Republic of Moldova

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations: 10 May
2022*

Date of effect: 8 August 2022

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 10 May 2022*

**No UNTS volume number has yet been determined for
this record.*

Declaration:

**The texts reproduced below are the action attachments as
submitted for registration and publication to the
Secretariat. For ease of reference they were
sequentially paginated. Translations, if attached, are
not final and are provided for information only.*

[MOLDOVAN TEXT – TEXTE MOLDAVE]

*„Respectând prevederile articolului 25 din protocolul menționat,
Republica Moldova declară că prevederile protocolului se aplică pe întreg teritoriul
Republicii Moldova, în cadrul hotarelor recunoscute la nivel internațional.
Până la restabilirea deplină a integrității sale teritoriale, Republica Moldova
va colabora cu statele vecine și cu partenerii externi pentru a asigura implementarea
protocolului menționat.”.*

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Respecting the provisions of the article 25 from the mentioned Protocol, the Republic of Moldova declares that the stipulations of the Protocol are applicable on the entire territory of the Republic of Moldova, within the internationally recognized borders. The Republic of Moldova will cooperate with neighboring states and external partners to ensure the implementation of the mentioned Protocol.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Dans le respect des dispositions de l'article 25 du Protocole, la République de Moldova déclare que les clauses du Protocole sont applicables sur tout le territoire de la République de Moldova, à l'intérieur de ses frontières internationalement reconnues. La République de Moldova coopérera avec les États voisins et les partenaires extérieurs pour assurer la mise en œuvre dudit Protocole.

N° 55487. Multilatéral

PROTOCOLE POUR ÉLIMINER LE
COMMERCE ILLICITE DES PRODUITS
DU TABAC. SÉOUL, 12 NOVEMBRE 2012
[*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 3276,
I-55487.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION)*

République de Moldova

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 10 mai 2022*

Date de prise d'effet : 8 août 2022

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 10 mai 2022*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi
pour ce dossier.*

Déclaration :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes
authentiques de la pièce jointe de l'action telle que
soumise pour enregistrement et publication au
Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été
numérotées de manière séquentielle. Les traductions,
si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et
sont fournies uniquement à titre d'information.*